



Tartalomjegyzék

01 Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Az igazgatótanács és a vezérigazgató üzenete	3
Célunk, alapvető értékeink, meggyőződéseink és kulturális viselkedésformáink	4
Szerepkörök, alkalmazás és elszámoltathatóság	5
Irányítás és végrehajtás.....	6
Lehetséges szabálysértések bejelentése és a megtorlás tilalma.....	7

02 Társadalmi hozzájárulás

Emberi jogok	8
Érdekelt felekkel folytatott párbeszéd és közösségi szerepvállalás.....	8

03 Az emberek tisztelete

Elutasítjuk a modern kori rabszolgaságot és a kényszermunkát.....	9
Elutasítjuk a gyermekmunkát	9
Biztonság, egészség és jólét	9
A magánélet és az adatok védelme	9
Egyenlő bánásmód és lehetőségek.....	9
Egyesülési szabadság	10
Méltányos javadalmazás	10
Tisztességes munkaidő	10

04 Tisztességes üzletmenet

Vesztegetés és korrupció elleni küzdelem	11
Tisztességes verseny.....	12
Kereskedelmi megfelelés	12
Felelősségteljes adókezelés	12
Pénzmosás elleni küzdelem és pénzügyi csalás.....	12
Termékbiztonság	12
A kiberbiztonság szavatolása.....	12
A technológia és a mesterséges intelligencia felelősségteljes használata	12
A bennfentes és bizalmas információk védelme.....	13
Felelősségteljes jelentéstétel	13
Felelősségteljes kommunikáció.....	13
Felelősségteljes eszközkezelés	13
Felelősségteljes utazás	13

05 Környezetvédelmi felelősségvállalás

A termékfejlesztés életciklus-alapú megközelítése.....	14
Éghajlat	14
Körkörüsség	14

06 Referenciák

Nemzetközi etikai keretrendszerek.....	15
Belső szabályzatok és eljárások.....	15

Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Az igazgatótanács és a vezérigazgató üzenete

Az Atlas Copco Groupnál a helyes utat szeretnénk követni – a munkavállalóink, az ügyfeleink, a részvényeseink, a társadalom és a környezet szempontjából egyaránt. Betartjuk azon országok alkalmazandó jogszabályait, amelyekben tevékenykedünk. A magatartásunknak minden esetben tükröznie kell az alapvető értékeinket és a kulturális viselkedésformákat.

Elköteleztünk vagyunk az etikus üzleti magatartás mellett, és nem tűrjük az emberi jogok megsértését vagy a korrupció bármely formáját. Akár az Atlas Copco Group munkavállalója, beszállítója, ügyfele vagy egyéb üzleti partnere, minden esetben elvárjuk Öntől, hogy ne csak az alkalmazandó jogszabályokat, hanem az Atlas Copco Group Magatartási kódexében megfogalmazott értékeket és alapelveket is betartsa.

A jövőt átformáló technológia

Alapvető értékeink kulcsfontosságú szerepet játszanak a sikeres működésünkben, és célunk tükrözi a társadalomban betöltött szerepünket: ötleteink és technológiánk képessé teszi ügyfeleinket a növekedésre és a társadalom előremozdítására. Így formáljuk át a jövőt.

Célunk, hogy pozitív hatással legyünk az emberekre és a társadalomra, mindeközben pedig csökkentjük a környezetre

Vállalatunk alapját az alapvető értékeink és az etikus üzleti magatartás iránti elkötelezettségünk képezi. Ezek szolgálnak iránymutatással a munkánk végzéséhez és a kapcsolataink kezeléséhez. Értékeink hosszú múltra tekinthetnek vissza, és napjainkban is épp olyan helytállóak.

gyakorolt negatív hatásunkat. A nyitottság, méltányosság és tisztelet kultúrájának előmozdítására törekszünk. Mindenkitől elvárjuk, hogy ha tudomást szerez egy lehetséges szabálysértésről – legyen az egy jogszabály, a Magatartási kódexünk vagy az Atlas Copco Group bármely más szabályzatának megsértése –, akkor haladéktalanul tegyen bejelentést. Az előírásoknak való meg nem felelés ártalmas lehet az emberekre, a társadalomra és a környezetre, valamint a kiesett bevételek,

a pénzügyi szankciók és a jó hírnév csorbulása miatt az Atlas Copco Groupra is, emellett pedig negatívan befolyásolhatja a munkavállalók jólétét és motivációját.

Az etikus magatartás mindannyiunk felelőssége. Ha feddhetetlenül járunk el, azzal mindnyájan hozzájárulunk egy biztonságos, tiszteletteljes és befogadó kultúra megteremtéséhez, miközben a környezetre gyakorolt negatív hatásunkat is csökkentjük.



Hans Stråberg
Az igazgatótanács elnöke



Vagner Rego
Elnök és vezérigazgató

Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Célunk, alapvető értékeink, meggyőződéseink és kulturális viselkedésformáink

Célunk

Ötleteink és technológiáink lehetővé teszik az ügyfelek folyamatos növekedését és a társadalom előmozdítását. Így formáljuk át a jövőt.

Alapvető értékeink

Együttműködés

Szorosan együttműködünk az ügyfeleinkkel és más külső érdekelt felekkel az általuk preferált csatornákon keresztül. Ami a belső együttműködést illeti, kollégáinkkal online és offline is tartjuk a kapcsolatot attól függően, hogy éppen melyik a hatékonyabb. Sikeres csapatainknak köszönhetően értéket teremtünk, és az összetartozás érzését keltjük az emberekben.

Elkötelezettség

Hosszú távú elkötelezettség fűz bennünket az általunk kiszolgált országokban és piacokon tevékenykedő érdekelt feleinkhez. Betartjuk az ígéreteinket, és mindig arra törekszünk, hogy túlszárnyaljuk az ügyfelek elvárásait. Legfőbb elkötelezettségünk a célunk mellett ahhoz kapcsolódik, hogy hogyan tudjuk átformálni a jövőt.

Innováció

Újító szellemiségünk minden tevékenységünkben visszatükröződik. Kiváló minőségű termékeket és szolgáltatásokat biztosítunk, amelyek optimalizálják ügyfeleink termelékenységét, versenyképességét és környezetvédelmi teljesítményét. Ennek köszönhetően formáljuk a jövőt.

Viselkedési kultúránk

- Felelősséget vállalunk a tetteinkért, hogy megragadhatjuk a kínálkozó lehetőségeket – felkészülten kezeljük a kihívásokat, felhívjuk a figyelmet az intő jelekre, és kézzelfogható eredményeket mutatunk fel.
- Tiszteletteljesen cselekszünk, hogy elfogadjuk és megértjük a különféle nézőpontokat, előmozdítjuk a befogadás feltételeinek megteremtését, fokozzuk az interakciók hatékonyságát és közösen érjük el a sikert.
- Kíváncsisággal cselekszünk, hogy megértjük a vállalatunk és az ügyfeleink

igényeit, valamint hogy új kihívásokkal nézzünk szembe, fejlődésközpontú szemléletmódot alkalmazzunk és folyamatosan tanuljunk.

- Kísérletezve cselekszünk, hogy új megoldásokat fedezzünk fel, tanuljunk a hibáinkból és előmozdítsuk az innovációt – azzal a meggyőződéssel, hogy mindig létezik egy megoldás.
- Együttműködve cselekszünk, hogy tájékozott, átlátható és fenntartható döntéseket hozzunk, amelyek a kollektív készségeinken, tapasztalatainkon és tudásunkon alapulnak.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Szerepkörök, alkalmazás és elszámoltathatóság

Munkavállalói felelősség

Minden munkavállalónktól elvárjuk, hogy napi munkájuk során betartsák az alkalmazandó jogszabályokat, a Magatartási kódexünket és a Group kötelező irányítási dokumentumait, amelyek az Atlas Copco Group belső irányítási rendszerében, a **The Way We Do Things** platformon érhetők el. Amennyiben kétségük merül fel, a munkavállalóknak elsőként a közvetlen felettesüktől kell iránymutatást kérniük. Szükség esetén egy magasabb beosztásban dolgozó vezetőhöz vagy a HR-osztályhoz is fordulhatnak. A Group jogi osztálya szintén nyújthat támogatást a számukra. A valós vagy vélt szabálysértéseket a visszaélések bejelentésére szolgáló csatornáink egyikén kell bejelenteni ([lásd alább a Lehetséges szabálysértések bejelentése és a Megtorlás tilalma című szakaszt](#)).

Az üzleti partnerek felelőssége

Minden üzleti partnerünktől elvárjuk, hogy betartsák az alkalmazandó jogszabályokat, valamint a Magatartási kódexünkben és az Üzleti partnerekre vonatkozó szabályzatban megfogalmazott értékeket és alapelveket. A kockázatok kezelése és az értékláncunk megerősítése szempontjából létfontosságú, hogy olyan partnerekkel dolgozzunk, akik osztoznak velünk az etikus viselkedés, az emberi jogok, a környezetvédelmi teljesítmény, az erőforrás-hatékonyság és a minőség iránti elkötelezettségünkben. Várjuk az üzleti partnereinktől érkező bejelentéseket a jogszabályok vagy a Magatartási kódex valós vagy vélt megsértéséről. További információk és a visszaélések bejelentésére vonatkozó utasítások a globális [Group weboldalunkon](#) érhetők el.

Magatartási kódexünk ismerteti az etikus viselkedéssel, a társadalmi kérdésekkel és a környezetgazdálkodással, valamint a teljesítménnyel kapcsolatos alapvető értékeinket és elveinket. Minden munkavállalótól, üzleti partnertől, valamint az igazgatótanács tagjaitól is elvárjuk ezen értékek és alapelvek betartását.

A vezetők felelőssége

A vezetők kulcsfontosságú szerepet játszanak az etikus viselkedés kultúrájának előmozdításában, és elvárjuk tőlük, hogy tevékenységüket az értékeink és alapelveink szerint folytatva példát mutassanak, valamint etikus magatartást tanúsítsanak. Ők a felelősök azért, hogy csapataik megértsék a Magatartási kódexet és a belső irányítási dokumentumokat, valamint hogy tisztában legyenek azzal, hogyan alkalmazhatják őket a napi munkájuk során. A vezetőktől továbbá azt is elvárjuk, hogy szorgalmazzák a nyílt párbeszédet, és ösztönözzék csapataikat a különböző nézőpontok elfogadására. A vezetők mindemellett felelősök a dilemmatréningek lebonyolításáért, a lehetséges szabálysértések bejelentésére szolgáló módszerekkel kapcsolatos tudatosság növeléséért, az esetleges aggályok vagy szabálysértések kivizsgálásáért vagy eskalálásáért, valamint annak biztosításáért, hogy a problémákat ne hagyják figyelmen kívül és ne is hallgassák el.

Az igazgatótanács és a Group vezetőségének felelőssége

A Magatartási kódex az Atlas Copco AB (a vállalatcsoport legfőbb anyavállalata) igazgatótanácsának a tulajdona, és rendszeresen felülvizsgálja azt. A Group általános stratégiájának és szervezetének jóváhagyása szintén az igazgatótanács feladata. A Group vezetősége dönt a Group szabályzatairól, amelyeket a **The Way We Do Things** platformon tesznek közzé. A divízióvezetők elszámoltathatók a divíziójukon belül az előírásoknak való megfelelésért, míg az üzletág-igazgatók és a Group vezetősége az értékeink és alapelveink a teljes szervezeten belüli előmozdításáért és védelméért felelősök.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Irányítás és végrehajtás

Saját műveleteink

Kockázatkezelés

Kockázatkezelésünk az Atlas Copco Group decentralizált szervezeti felépítését követi. A Group funkciói, többek között a jogi, kockázati és biztosítási, fenntarthatósági, pénztári, adózási, kontrolling és számviteli funkciók irányítási dokumentumokat és útmutatást biztosítanak a kockázatkezelést illetően. A helyi vállalatok felelősek a saját kockázatkezelésükért. A folyamatot figyelemmel kísérik a helyi vállalat igazgatósági ülésein, valamint belső és külső ellenőrök egyaránt ellenőrzik. A stratégiai vállalati kockázatokat a divíziók szintjén vizsgálják és kezelik, majd konszolidálják, és beszámolnak róluk az üzletág és a Group vezetőségének.

Az értékláncunk

A Magatartási kódex az Atlas Copco Group felelősségteljes értékláncának gerince. Minden üzleti partnerünkől elvárjuk, hogy betartsák az alkalmazandó jogszabályokat, valamint a Magatartási kódexünkben és az Üzleti partnerekre vonatkozó szabályzatban megfogalmazott értékeket és alapelveket. Fő üzleti partnereinknek emellett alá kell írniuk az Üzleti partnerekre vonatkozó szabályzatunkat, amely összefoglalja a Magatartási kódexben foglaltakat. E folyamatot az üzleti partnerek kockázatértékelése, ellenőrzése és célzott képzése támogatja.

A Magatartási kódexünk eredményes alkalmazása érdekében a szervezetünk egészében az erős irányításra és az egyértelműen meghatározott felelősségi körökre támaszkodunk. Ez a szakasz azt ismerteti, hogy hogyan kezeljük a kockázatokat, hogyan hajtjuk végre a Group kötelező irányítási dokumentumaiban foglaltakat, valamint hogyan tanúsítunk etikus magatartást saját műveleteink során és az értékláncunkban.

Irányítási rendszer

Az Atlas Copco Group összes vállalatának egyértelmű stratégiaikkal és végrehajtási tervekkel kell rendelkeznie annak érdekében, hogy elérhessék a céljaikat, valamint hogy biztosíthassák a Magatartási kódex és a Group kötelező irányítási dokumentumainak hatékony alkalmazását. A megfelelés nyomon követésére szolgáló eljárások kialakítása szükséges. Minden vezető felelős a napi szintű támogatásért és a megfelelés nyomon követéséért. A teljesítménymutatókat divízióként, üzletágként és a Group szintjén kell jelenteni és felülvizsgálni. A Magatartási kódex és a Group kötelező irányítási dokumentumainak végrehajtását ismétlődő ellenőrzések elvégzésével kell biztosítani.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Lehetséges szabálysértések bejelentése és a megtorlás tilalma

Hogyan tehetek bejelentést?

A munkavállalóknak elsőként a közvetlen felettesükkel kell beszélniük. Ha ez nem lehetséges, egy magasabb beosztásban dolgozó vezetőhöz, a HR-osztályhoz vagy a holding alelnökéhez kell fordulniuk. Az üzleti partnereknek az Atlas Copco Groupnál lévő kapcsolattartójukkal kell beszélniük. Amennyiben a probléma megoldatlan marad, helyileg nem kezelhető, illetve a bejelentő névtelen bejelentést szeretne tenni, az Atlas Copco Group nyilvánosan elérhető rendszerét, a visszaélések bejelentésére szolgáló **SpeakUp** rendszert kell használni.

A **SpeakUp** a valós vagy vélt jogi vagy etikai szabálysértések bejelentésére szolgáló folyamataink egyike. A velünk kapcsolatban álló összes érdekelt fél számára a [Group globális weboldalán](#) érhető el, munkavállalóink pedig az intranetünkön, a Hubon keresztül is hozzáférhetnek. A SpeakUp szolgáltatást egy külső szolgáltató biztosítja, amely garantálja a névtelen kommunikációt a bejelentő és az Atlas Copco Group között.

A jogszabályok vagy a Magatartási kódex bizonyított megsértése fegyelmi eljárást von maga után, ami akár a munkaviszony megszűnéséhez is vezethet.

A jogszabályoknak és a Magatartási kódexnek való megfelelés fenntartása érdekében rendkívül fontos, hogy értesüljünk a valós vagy vélt szabálysértésekről. Az ilyen jellegű viselkedést minden esetben jelenteni kell.

Megtorlási tilalom

Az Atlas Copco Group megtorlási tilalmat alkalmaz. Ha valaki jóhiszeműen tesz bejelentést egy valós vagy vélt jogsértésről, illetve megtagadja a jogszabályokat vagy a Magatartási kódexet sértő cselekményekben való részvételt, akkor az adott személyt nem érheti hátrányos

következmény – még abban az esetben sem, ha ennek következtében az Atlas Copco üzleti veszteséget szenved. Aki az említettek miatt megtorlást alkalmaz egy munkavállalóval vagy más érdekelt féllel szemben, az fegyelmi eljárás alá vonható, ami akár a munkaviszony megszűnéséhez is vezethet.



Az értékeink és
alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi
felelősségvállalás

Referenciák

Társadalmi hozzájárulás

Felelős vállalként szeretnénk működni, amely pozitívan járul hozzá a társadalomhoz. Örömmel folytatunk párbeszédet minden érdekelt féllel.

Emberi jogok

Elköteleztünk magunkat az etikus üzleti magatartás mellett, a korrupció és az etikátlan gyakorlatok egyéb formáinak az üzleti kapcsolatainkban való megelőzését is ideértve. Tisztában vagyunk azzal, hogy az adók mennyire központi szerepet játszanak a gazdasági fejlődésben.

Támogatjuk és tiszteletben tartjuk a nemzetközileg elismert emberi jogokat. Csatlakoztunk az ENSZ Globális Megállapodásához. Elköteleztük magunkat az üzleti és emberi jogokra vonatkozó irányadó ENSZ-alapelvek mellett, és a felelős vállalként való működés irányelveiként tekintünk rájuk. Elköteleztünk magunkat, hogy elkerüljük mások emberi jogainak megsértését, valamint hogy kezeljük vagy enyhítsük az emberi jogokra gyakorolt olyan káros hatásokat, amelyekben az Atlas Copco Group érintett lehet. Emberi jogokkal és környezetvédelmi ügyekkel kapcsolatos képzéseket, többek között az üzleti partnerek átvilágítására, ezen belül például az ásványi anyagok felelősségteljes beszerzésére vonatkozó szabályzatokat és eljárásokat biztosítunk a releváns célcsoportoknak.

Érdekelt felekkel folytatott párbeszéd és közösségi szerepvállalás

Örömmel folytatunk párbeszédet minden típusú érdekelt féllel, és ezen párbeszédeket az értékes meglátások és kölcsönös konzultáció forrásának tekintjük. **A Water for All** (Vízet mindenkinek) kezdeményezést a közösségi szerepvállalásunk fő kezdeményezéseként ismerjük el, amelyet önkéntes munkavállalók kezelnek.



Az értékeink és
alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi
felelősségvállalás

Referenciák

Az emberek tisztelete

Elutasítjuk a modern kori rabszolgaságot és a kényszermunkát

Műveleteink során nem tűrjük a modern kori rabszolgaság semmilyen formáját, többek között a kényszermunkát és az emberkereskedelmet sem. A munkavállalók nem kötelesek pénzt, személyazonosító okmányokat, végzettséget igazoló bizonyítványokat vagy ezekkel összehasonlítható tételeket letétbe helyezni, amikor elkezdene nálunk dolgozni.

Elutasítjuk a gyermekmunkát

Nem toleráljuk a gyermekmunka alkalmazását. Nem foglalkoztatunk tizenöt év alatti személyeket. Azokon a helyeken, ahol a munkavállalás minimális alsó korhatára magasabb, illetve ahol a helyi normák magasabb életkort határoznak meg, vállalatunk eleget tesz ezeknek a követelményeknek.

Szeretnénk iparágunk legvonzóbb munkáltatójává válni. Ennek az ambíciónak az eléréséhez elengedhetetlen, hogy az értékeink szerint éljünk, valamint lehetővé tegyünk a munkavállalóink fejlődését és boldogulását. Folyamatosan kínálunk oktatási és fejlesztési lehetőségeket, a célunk pedig, hogy minden munkavállaló részére elérhetővé tegyünk a jó eredmények eléréséhez szükséges kompetenciák fejlesztését.

Biztonság, egészség és jólét

Elkötelezték vagyunk annak biztosítása mellett, hogy munkavállalóink, egyéb munkatársaink és a működésünk által érintett személyek a biztonságukat és egészségüket teljes egészében biztosító körülmények között dolgozzanak. Nem tűrjük a zaklatás, az erőszak, a fenyegetés, illetve a testi vagy lelki bántalmazás semmilyen formáját. A biztonságra, egészségre, környezetvédelemre és minőségre vonatkozó szabályzatunk és irányelveink biztosítják a munkahelyi biztonságra és jólétre vonatkozó megfelelő normák fenntartását.

A magánélet és az adatok védelme

Tiszteletben tartjuk a magánélethez való jogot, és elkötelezték vagyunk a személyes adatok védelme mellett. Arányosan, felelősségteljesen és jogszerűen gyűjtjük, használjuk és kezeljük a személyes adatokat, valamint az ügyfelek és az üzleti partnerek adatait. Informatikai megoldásainkat, termékeinket és szolgáltatásainkat úgy alakítottuk ki, hogy megfelelő biztosítékokkal rendelkezzenek az adatok jogosulatlan felhasználással vagy közléssel szembeni védelméhez.

Egyenlő bánásmód és lehetőségek

Elkötelezett és sokszínű kultúra előmozdítására törekszünk, amelyben minden munkavállaló méltányos és tiszteletteljes bánásmódban, valamint egyenlő növekedési és fejlődési lehetőségekben részesül. A munkavállalók felvétele, jutalmazása és előléptetése az érdemeiken alapul, és a jogellenes hátrányos megkülönböztetés semmilyen formáját nem tűrjük. A megfélemlítő vagy tiszteletlen viselkedés elfogadhatatlan, és kerülünk minden olyan magatartást, amelynek hatására egy kolléga kirekesztve érezheti magát.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Egyesülési szabadság

Elismerjük a szakszervezetek által jelentett értéket és a munkavállalók jogát annak eldöntéséhez, hogy képviseltetik-e magukat szakszervezetek útján. Nem tűrjük az ezen jogok gyakorlása mellett döntő munkavállalókkal szembeni hátrányos megkülönböztetést.

Méltányos javadalmazás

Elköteleztünk vagyunk a munkavállalói teljesítmény méltányos jutalmazása iránt. A jogszabályban előírt minimálbérre az ajánlott helyett mindig inkább minimálisként tekintünk. A béreket objektíven határozzuk meg, hogy azonos értékű munkáért azonos díjazást fizessünk. Folyamatos párbeszédet folytatunk a teljesítményt és a fejlődést illetően.

Tisztességes munkaidő

Betartjuk az alkalmazandó kollektív tárgyalási megállapodásokat, valamint a munkaidőre, a túlórára, a pihenőidőre és a szabadságra vonatkozó helyi törvényeket és irányelveket.



Az értékeink és
alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi
felelősségvállalás

Referenciák

Tisztességes üzletmenet

A tisztességes és etikus üzletmenet előmozdítására törekszünk, és minden kapcsolatunkban tisztességesen járunk el. Betartjuk azon országok alkalmazandó jogszabályait, amelyekben tevékenykedünk, valamint saját Magatartási kódexünket és a Group belső kötelező irányítási dokumentumait is. Amennyiben a kódexünk vagy az irányítási dokumentumaink a jogszabályokban foglaltaknál szigorúbb követelményeket írnak elő, akkor ezen szigorúbb követelmények továbbra is érvényesek.

Vesztegetés és korrupció elleni küzdelem

Nem tűrjük a korrupciót semmilyen formában – akár közvetlenül, akár külső félen keresztül –, ideértve a csúszópénzeket is. Elköteleztünk magunkat az alkalmazandó korrupcióellenes jogszabályoknak való megfelelés iránt. Ez globális szinten vonatkozik minden üzleti ügyletre és tranzakcióra. Ezen kötelezettségvállalásunk betartása érdekében belső szabályzatokat és eljárásokat követünk, és biztosítjuk az érintett munkavállalók rendszeres képzését. A korrupció az egyénre bízott hatalommal való visszaélés magáncélú haszonszerzés céljából, és olyan viselkedésformákat foglal magában, mint például a vesztegetés, a sikkasztás, a csúszópénz, a zsarolás, a nepotizmus és a haveri részrehajlás. Ebben az összefüggésben a vesztegetés úgy definiálható, mint valamilyen jogosulatlan előny felajánlása, adása, elfogadása vagy kérése egy üzleti döntésnek, illetve egy tisztviselő a feladatai ellátása során végzett tevékenységének a befolyásolása céljából.

Üzleti ajándékok és meghívások

Kizárólag a helyi jogszabályokkal és az elfogadott üzleti gyakorlatokkal összhangban kínálunk fel és fogadunk el üzleti ajándékokat és meghívásokat. Az ajándékok és a meghívások soha nem használhatók a döntések helytelen befolyásolására – sem a saját, sem a partnereink vagy tisztviselőink döntései esetében –, és még a befolyásolás látszatát sem kelthetik. Ha felmerül a gyanú, hogy egy ajándékozási vagy meghívási gesztus vesztegetést jelenthet, azt minden esetben jelenteni kell.

Lobbitevékenység és politikai állásfoglalás

Nincs politikai állásfoglalásunk. Nem használjuk a Group pénzeszközeit politikai pártok, kampányok vagy jelöltek, illetve hasonló tevékenységek támogatására. Elsősorban kereskedelmi szervezeteken

vagy azok képviselőin keresztül végzünk érdekképviselői tevékenységet.

Az összeférhetetlenség elkerülése

Kerüljük az összeférhetetlenséget. Minden valós vagy vélt összeférhetetlenséget feltárunk a közvetlen felettesünk előtt, és tartózkodunk a döntéshozatalban való részvételtől azon esetekben, amikor összeférhetetlenség áll fenn. Jelentünk minden olyan tevékenységet, amely ellentmond ezen alapelveknek. Összeférhetetlenségnek tekintendők többek között az üzleti partnerekhez és versenytársakhoz fűződő személyes vagy pénzügyi kapcsolatok, a családtagok vagy barátok szempontjából előnyös döntések, valamint minden olyan munkaviszonyon kívüli – fizetett vagy nem fizetett – szerepkör, amely akadályozza a munkaköri kötelezettségek teljesítését.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Tisztességes verseny

Támogatjuk a tisztességes versenyt, és elköteleztük magunkat az alkalmazandó törsttellenes és versenyjogi jogszabályok betartása mellett. Nem folytatunk tárgyalásokat és nem kötünk megállapodásokat a versenytársakkal az árképzés, az árresek, az árajánlatok, a piacfelosztás vagy hasonló ügyek tekintetében. Sem közvetlenül, sem közvetetten nem osztunk meg, nem fogadunk el és nem cserélünk információkat a versenytársakkal a beszállítókon, ügyfeleken vagy egyéb külső feleken keresztül. Nem élünk vissza a piaci helyzetünkkel, hogy ezzel korlátozzuk a versenytársak piaca jutását, és tiszteletben tartjuk ügyfeleink függetlenségét. Soha nem szabunk meg kiskereskedelmi árakat a forgalmazóinknak. Ezen kötelezettségvállalásunk betartása érdekében belső szabályzatokat és eljárásokat követünk, és biztosítjuk az érintett munkavállalók rendszeres képzését a törsttellenes és versenyjogi ügyekkel kapcsolatban.

Kereskedelmi megfelelés

Elköteleztük magunkat amellett, hogy üzleti tevékenységünket az alkalmazandó kereskedelmi jogszabályokkal és rendeletekkel összhangban végezzük, az áruk behozatalát és kivitelét, a gazdasági szankciókat és az embargókat szabályozó jogszabályokat és rendeleteket is beleértve. Ezen kötelezettségvállalásunk betartása érdekében többek között az ügyletek és az üzleti partnerek átvilágítására szolgáló belső szabályzatokat és eljárásokat is követünk, emellett pedig biztosítjuk az érintett munkavállalók rendszeres képzését a kereskedelmi megfeleléshez kapcsolódó ügyeket illetően.

Felelősségteljes adókezelés

Elköteleztük magunkat a felelősségteljes adókezelés mellett, amely egyensúlyt teremt a különböző érdekelt felek érdekei között, ideértve az ügyfeleket és a részvényeseket, valamint azon országok kormányzatát és közösségeit, amelyekben tevékenykedünk. Ügyelünk arra, hogy a megfelelő mértékű adót fizessük meg azon országokban, amelyekben üzleti tevékenységet folytatunk.

Pénzmosás elleni küzdelem és pénzügyi csalás

Elköteleztük magunkat a pénzügyi beszámolásra és nyilvántartásra vonatkozó jogszabályok, valamint a pénzmosás elleni küzdelemre, a terrorizmus finanszírozására és az adókijátszásra vonatkozó jogszabályok betartása mellett. Tisztában vagyunk azzal, hogy a pénzmosás megakadályozása elengedhetetlen a bűncselekmények elleni küzdelemben. Ezen kötelezettségvállalásunk fenntartása érdekében kizárólag olyan üzleti partnerekkel vagyunk kapcsolatban, akik jogszerű üzleti tevékenységet folytatnak, és törvényes forrásokból származó pénzeszközöket használnak. Nem tűrjük a csalást és semmilyen egyéb félrevezető magatartást a nyilvántartási és a beszámolási követelményeinkhez kapcsolódóan, és elvárjuk munkavállalóinktól, hogy ennek megfelelően kövessék belső szabályzatainkat és eljárásainkat.

Termékbiztonság

Elköteleztük magunkat amellett, hogy olyan termékeket biztosítunk, amelyek biztonságosan használhatók, valamint

megfelelnek a biztonságra és egészségre vonatkozó belső és külső előírásoknak. Termékeinket teszteljük, mielőtt az ügyfelekhez kerülnének, és megfelelő termékcímkéket, szervizt és biztonsági információkat biztosítunk.

A kiberbiztonság szavatolása

Megfelelő előírásokat alkalmazunk a kiberbiztonság technikai és szervezeti megvalósítása érdekében. Belső szabályzatok és eljárások követésével biztosítjuk az információk védelmét és az adatvédelmi incidensek időszerű bejelentését, a veszélyek iránti éberséget pedig folyamatos képzésekkel tartjuk fenn. Elköteleztük magunkat a kiberbiztonsági követelmények bevezetése mellett az új termékek fejlesztése során.

A technológia és a mesterséges intelligencia felelősségteljes használata

A technológiát és a mesterséges intelligenciát (MI) felelősségteljesen, a termékeink és szolgáltatásaink javítása, valamint a munkamódszereink hatékonyságának fokozása céljából használjuk. A technológia és az MI használatakor betartjuk az adatvédelemre, az információbiztonságra, a kiberbiztonságra, a szellemi tulajdonra és a bizalmas információkra vonatkozó jogszabályokat, belső szabályzatokat és eljárásokat.

Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

A bennfentes és bizalmas információk védelme

A bennfentes információk védelme

Elköteleztettek vagyunk a tőkepiacok integritásának fenntartása mellett. A bennfentes információkat szigorúan bizalmas információkként kezeljük, és nem használjuk fel, illetve nem közöljük magáncélú vagy pénzügyi haszonszerzés céljából – sem a magunk, sem valaki más számára. A bennfentes információk védelme érdekében belső szabályzatokat és eljárásokat követünk. A belső információ olyan nem nyilvános információ, amely nyilvánosságra kerülése esetén jelentősen befolyásolhatja a részvények árfolyamát.

A bizalmas információk védelme

Bizalmas vállalati információinkat, valamint az üzleti partnereink bizalmas információit szerződéses titoktartási kötelezettségek megfogalmazásával és betartásával védjük. Megfelelő biztosítékokkal rendelkezünk a bizalmas információk jogosulatlan felhasználással és közzététellel szembeni védelme érdekében.

Felelősségteljes jelentéstétel

Elköteleztettek vagyunk a számviteli és fenntarthatósági jelentéstételre vonatkozó előírások betartása mellett. A vállalati információk rögzítésében, feldolgozásában és jelentésében részt vevő összes munkavállalótól elvárjuk, hogy megőrizték az információk bizalmas jellegét, érvényességét és pontosságát.

Felelősségteljes kommunikáció

Tiszteletben tartjuk érdekelt feleinket és véleményüket. Elköteleztettek vagyunk amellyel, hogy az üzleti titoktartás határain belül maradva átlátható, őszinte és pontos kommunikációt folytassunk, mind írásban, mind szóban. A megfelelő időben és rendszeresen megbízható és lényeges információkat közlünk a tevékenységeinkről. Nagyra értékeli az együttműködést, és pozitívan viszonyulunk az összes érdekelt féllel folytatott konstruktív párbeszédhez.

Felelősségteljes eszközekezelés

A vállalati eszközök felelősségteljes kezelése

Tiszteletben tartjuk és óvjuk az Atlas Copco Group eszközeit. Ez többek között a berendezések és egyéb fizikai eszközök elvesztéssel, lopással vagy jogosulatlan ártalmatlanítással szembeni védelmét is magában foglalja. Az eszközöket kizárólag üzleti célokra, nem pedig magáncélú haszonszerzésre használjuk. Átláthatóan és megbízhatóan járunk el, és nem élünk vissza az Atlas Copco Group eszközeivel. Ilyen visszaélésnek minősül például a nyilvántartások vagy költségelszámolások meghamisítása, a munkavállalói kedvezmények helytelen használata, valamint az informatikai rendszerek vagy létesítmények nem helyénvaló használata is.

A szellemi tulajdon védelme

Létfontosságú üzleti eszközként ismerjük el a szellemi tulajdonjogokat, többek között

a szabadalmakat, a védjegyeket, a szerzői jogokat, a formaterveket, a doménneveket, az ismeretanyagokat és az üzleti titkokat. Ezek a jogok lehetővé teszik a termékeink és szolgáltatásaink megkülönböztetését, valamint védik innovációinkat és márkáinkat a visszaélésekkel és a lemásolással szemben. Óvjuk az Atlas Copco Group szellemi tulajdonjogait, ismeretanyagait és üzleti titkait, és megakadályozzuk ezek jogosulatlan közzétételét, valamint a velük való visszaélést. Mindemellett az üzleti partnereink és versenytársaink szellemi tulajdonjogait, ismeretanyagait és üzleti titkait is tiszteletben tartjuk, és nem sértjük a jogaikat.

Felelősségteljes utazás

Az utazás környezeti, társadalmi, személyes, pénzügyi és időbeli hatásainak kiegyensúlyozására törekszünk, és utazásra vonatkozó belső szabályzatokat és eljárásokat követünk. Az üzleti utak során a munkavállalók az Atlas Copco Group vállalatcsoportot képviselik, és elvárjuk tőlük, hogy a Magatartási kódexnek megfelelően cselekedjenek.

Az értékeink és
alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

**Környezetvédelmi
felelősségvállalás**

Referenciák

Környezetvédelmi felelősségvállalás

A termékfejlesztés életciklus-alapú megközelítése

Elköteleztünk vagyunk amellett, hogy olyan energia- és erőforrás-hatékony termékeket fejlesszünk ki, amelyek lehetővé tehetik az alacsony szén-dioxid-kibocsátású társadalomra való áttérést. Ez azon törekvésünket is magában foglalja, hogy a termékeink teljes életciklusa során minimalizáljuk az általuk gyakorolt negatív hatást.

Szabályzatokat és eljárásokat vezettünk be a környezeti hatásunk felmérése, nyomon követése és csökkentése érdekében, többek között listákat vezetünk az aggodalomra okot adó tiltott és bejelentendő anyagokról. Mindemellett erősítjük a környezetvédelmi tudatosságot az érintett célcsoportokban, és környezetvédelemmel kapcsolatos képzéseket is biztosítunk számukra.

A környezetvédelmi felelősségvállalás létfontosságú a hosszú távú üzleti siker szempontjából. Elköteleztünk vagyunk a környezetvédelmi teljesítményünk folyamatos javítása mellett. Ez azt jelenti, hogy minden tevékenységünk során és az értéklánc egészében csökkentjük az üvegházhatású gázok kibocsátását, növeljük az erőforrás-hatékonyságot, és megakadályozzuk a szennyezést.

Éghajlat

Tisztában vagyunk az éghajlatváltozással és annak hatásaival, és elköteleztünk vagyunk amellett, hogy a Párizsi Megállapodással összhangban a teljes értékláncunkban csökkentsük az üvegházhatásúgáz-kibocsátásunkat. Saját műveleteink során energiahatékonyságra és a megújuló energiaforrások fokozott használatára törekszünk. Elköteleztünk vagyunk az olyan energiahatékony termékek és szolgáltatások kifejlesztése mellett, amelyek segíthetnek ügyfeleinknek az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésében, és támogatják az alacsony szén-dioxid-kibocsátású társadalomra való áttérést. Azonosítjuk, nyomon követjük és kezeljük az éghajlathoz kapcsolódó kockázatokat és lehetőségeket.

Körkörösség

Az innovációt tekintve vállalatunk életciklus-alapú megközelítést alkalmaz. A Group általános körkörösségi alapelvei olyan termékek fejlesztését támogatják, amelyek erőforrás-hatékonyak, tartósak, könnyedén szervizelhetők és javíthatók, valamint egyszerűen szétszerelhetők az újrahasznosításhoz. Ez hozzájárul az értékláncunkban termelt hulladék mennyiségének csökkentéséhez.



Az értékeink és alapelveink szerint élünk

Társadalmi hozzájárulás

Az emberek tisztelete

Tisztességes üzletmenet

Környezetvédelmi felelősségvállalás

Referenciák

Nemzetközi etikai keretrendszerek

Az Atlas Copco Group elkötelezi magát az alábbi nemzetközi etikai keretrendszerek mellett:

- Az ENSZ Nemzetközi Emberi Jogi Kódexe
- A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) alapvető munkaügyi elvekről és jogokról szóló nyilatkozata
- Az ENSZ Globális Megállapodása
- A multinacionális vállalatokra vonatkozó OECD-iránymutatások
- Az üzleti élettel és az emberi jogokkal kapcsolatos ENSZ-irányelvek

Az Atlas Copco Group 2008 óta részese az ENSZ Globális Megállapodásának.

Az Atlas Copco Group fenntarthatósági jelentései a svéd éves számviteli törvény fenntarthatósági követelményeit és az Európai Unió fenntarthatósági követelményeit követik.

Belső szabályzatok és eljárások

Az Atlas Copco Group számos olyan szabállyal és eljárással rendelkezik, amelyek támogatják az etikai normáink betartását és üzleti sikereinket. Ezek a belső irányítási rendszerünkben, a *The Way We Do Things* rendszerben érhetők el. Bizonyos szabályzatok emellett a [Group globális weboldalon](#) is megtalálhatók.



Atlas Copco AB
SE-105 23 Stockholm, Sweden
Phone: +46 8 743 80 00

atlas-copcogroup.com

